

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 6 (1897)
Heft: 1

Vereinsnachrichten: Exonérations des souhaits de Nouvelle-Année = Ablösungen der Neujahrs-Gratulationen

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Basel, den 2. Januar 1897.

Bâle, le 2 Janvier 1897.

N^o 1.

Erscheint
• • • Samstags

Paraissant
• • • le Samedi

Abonnement:

Für die Schweiz:
12 Monate Fr. 5.—
6 Monate „ 3.—
3 Monate „ 2.—

Für das Ausland:
12 Monate Fr. 7.50
6 Monate „ 4.50
3 Monate „ 3.—
Vereinsmitglieder
erhalten das Blatt
gratis.

Inserate:

20 Cts. per 1 spalt-
ige Petitzeile od.
deren Raum. Bei
Wiederholungen
entsprechenden
Rabatt.
Vereinsmitglieder
bezahlen die Hälfte.



Organ und Eigentum des
Schweizer Hotelier-Vereins

6. Jahrgang | 6^{te} Année

Organe et Propriété de la
Société Suisse des Hôteliars

Abonnements:

Pour la Suisse:
12 mois Fr. 5.—
6 mois „ 3.—
3 mois „ 2.—

Pour l'Étranger:
12 mois Fr. 7.50
6 mois „ 4.50
3 mois „ 3.—
Les Sociétaires
reçoivent l'organe
gratuitement.

Annonces:

20 Cts. pour la
petite ligne ou son
espace.
Rabais en cas de
répétition de
la même annonce.
Les Sociétaires
payent
moitié prix.

Redaktion und Expedition: Sternengasse No. 21, Basel. * TÉLÉPHONE 2406. * Rédaction et Administration: Rue des Etoiles No 21, Bâle.



A nos Sociétaires.

Nous avons le vif regret de vous faire part
de la perte douloureuse que vient de faire
notre société en la personne de

M^r H. G. Leibfried

à Lausanne,

décédé le 27 Décembre.

En vous donnant connaissance de ce qui
précède, nous vous prions de conserver un
souvenir bienveillant de notre défunt collègue.

Au nom du Comité:

Le Président:
J. Tschumi.

Pour cause de décès dans la famille du
Traducteur, le procès-verbal de la séance du Comité
ne paraîtra qu'au prochain numéro.

Zum Jahreswechsel.

Wieder stehen wir vor der Jahreswende. Im
Jahrbuche des Hotelwesens und Fremdenverkehrs
wird das Jahr 1896 als „minderwertig“ eingetragen
werden müssen, denn gar Manchem, wenn nicht
Allen, wird der Abschluss der Bücher einen schweren
Seufzer entlocken; gar Mancher wird Mühe haben,
seine Bilanz ins Gleichgewicht zu bringen und mancher
Schuldposten, den man lieber gelöscht hätte, muss
mit ins neue Jahr hinübergenommen werden. Der
Schein trügt, und wohl in keiner Berufsbranche so
sehr, wie im Hotelwesen; viele hundert Existenzen
leben, wie man zu sagen pflegt, von der Hand in
den Mund, d. h. von einer Saison zur andern, und
wenn eine Saison fehlschlägt, gleicht eine gute allein
es nicht wieder aus.

Doch darnach fragt der Gast nicht, er will seine
Bequemlichkeit, seinen Komfort, seinen Luxus und
dazu noch seine billigen Preise haben. Die Konkur-
renz im Hotelgewerbe sorgt dafür, dass er dies ver-
langen kann und er lässt es sich nicht zweimal sagen.
Jedes Jahr bringt dem Hotelier neue Opfer, jedes
Jahr muss er verbessern, verschönern, modernisieren
und jedes Jahr unterzieht er sich nach bester Mög-
lichkeit diesem „Muss“, in der Hoffnung, es werde nicht
umsonst gewesen sein; in der Hoffnung, eine früh
beginnende, spät endende und vom günstigen Wetter
beeinflusste Saison werde ihn dafür belohnen. Diese
Hoffnung allein vermag ihn aufrecht zu erhalten, sie
allein giebt ihm den Mut, immer und immer wieder
neue Opfer zu bringen, um den Gast zu befriedigen, der,
als verwöhntes Erdenkind, alle Verbesserungen als
selbstverständlich hinnimmt und dieselben oft weniger
beachtet als die geringfügigste Steigerung seiner Gegen-
leistung. So kommt es, dass wer heutzutage im
Hotelgewerbe sich nur auf seine Fachkenntnisse ver-

lässt und neben diesen nicht auch die kaufmännischen
Talente besitzt und verwertet, im Konkurrenzkampf
unterliegt.

Hoffen wir für das kommende Jahr das Beste,
hoffen wir, dass dasselbe für diesen Zweig unserer
nationalen Industrie im Verhältnis so gut werde,
wie das verlassene schlecht war, und dasselbe sich
an Erträgen zum mindesten dem Jahre 1895
ebenbürtig anreihe. Mit diesem Wunsche entbieten
wir unsern Lesern ein

Glückauf zum neuen Jahr!

Exonérations des Souhaits de Nouvelle-Année.

Ablösungen der Neujahrs-Gratulationen.

Par un don au profit de l'Ecole professionnelle
de la Société Suisse des
Hôteliars, se sont exonérés
des souhaits de nouvelle-
année:

Sommes versées jusqu'au 5 décembre:

Bis zum 5. d. eingegangene Beiträge:

Herr Berner F., Hotel Euler, Basel	Fr. 20
Herr Dielmann E., Direktor, Palace Hotel, St. Moritz	5
Herr Flick C., Hotel Drei Könige, Basel	20
Herr Müller G., Restaurant Bad. Bahnhof, Basel	5
Herr Otto P., Hotel Victoria, Basel	15
Herr Wehrle G., Hotel Central, Basel	5
Du 5 au 12 déc. — Vom 5. bis 12. Dez.:	
Herr Beha A., Hotel du Parc, Lugano	Fr. 20
Herr Bon A., Hotel Rigi-First, Rigi	15
Herr Döpfner J., St. Gotthard & Terminus, Luzern	20
Herr Oschwald Max., Inselhotel, Konstanz	10
Herr Osswald Ph., Hotel Bellevue, Bern	20
Herr Pinösch C., Hotel Waldhaus u. Bellevue, Vulpers	20
Herr Saft R. B., Grand Hotel, Baden	20
Herr Sommer Gebr., Hotel Zähringerhof, Freiburg i. B.	25
Herr Spatz J., Grand Hotel de Milan, Mailand	20
Herr Steger H., Hotel Kraft, Basel	10
Herr Strübin & Wirth, Hotel Schweizerhof, Interlaken	20
Herr Wengenstein F., Hotel Schweizerhof, Neuchâten	20

Du 12 au 19 déc. — Vom 12. bis 19. Dez.:

Herr Boller J. & Söhne, Hotel Victoria, Zürich	Fr. 20
Herr Christen E., Comestibles, Basel	20
Herr Eisenmann C., Hotel Prinz Carl, Heidelberg	10
Herr Elskes A., Hotel Bellevue, Neuchâtel	20
Herr Ettenberger G., Buffet, Bregenz	20
Herr Giger J., Hotel du Lac, St. Moritz	10
Herr Gyr-Tanner K., Hotel Pfauen, Einsiedeln	15
Herr Haefeli H., Hotel Schwanen, Luzern	20
Herr Hauser Geb., Schweizerhof-Luzernerhof, Luzern	20
Herr Familie Hirschi, Hotel Interlaken, Interlaken	10
Herr Hirt-Wyss, Hotel Bellevue, Magglingen	15
Herr Illi K., Kurhaus, Weissenstein	5
Herr Jeremias J., Mainz a. Rhein	20
Herr Deutz & Geldermann, Ay (Champagne)	40
Herr Kraft & Wieland, Hotel Bernerhof, Bern	20
Herr Lichtenberger C., Reichs Hotel & St. George, Interlaken	15
Herr Liebler R., Kurhaus, St. Moritz	20
Herr Meister J., Hotel Schweizerhof, Zürich	10
Herr Müller W., Hotel Bellevue, Interlaken	10
Herr Niess W., Hotel Victoria, Genf	10
Herr Pasche Frères, Pension Crochet, Bex	5
Herr Pasche H., Grotte, Lavey-les-Bains	5
Herr Pohl F. A., Hotel Bellevue, Zürich	20
Herr Spillmann & Sickert, Hotel du Lac, Luzern	20
Herr Starkemann A., Ger., Kurh. Schönenberg, Freiburg	5
Herr Waely A., Kurhaus, Magglingen	10
Herr Zähringer A., Hotel des Balances, Luzern	10
Herr Ziegler-Bachmann W., Hotel Trois Rois, Vevey	5
Herr Ziltener A., Hotel Schwert, Weesen	10

Du 19 au 26 déc. — Vom 19. bis 26. Dez.:

Herr Armleder A. R., Villa Beau-Regard, Genève	Fr. 10
Herr Balli & Co., Grand Hotel, Locarno	20
Herr Balzari F., Hotel Métropole, Mailand	15
Herr Bossard-Ryf, Kurhaus Felsenegg, Zugerberg	10

Uebertrag Fr. 745

Herr Caffisch J., Hotel Rhätia, Sent	20
Herr Cattani Ed., Hotel Tidis, Engelberg	20
Herr Ebberle J. & A., Grand Hotel, Axenstein	20
Herr Geilenkirchen A., Hotel Bernerhof, Basel	5
Herr Giger C., Direktor, Hotel Victoria, St. Moritz-Bad	20
Herr Götzinger E., Hotel Schweizerhof, Basel	20
Herr de Grisogono J., Hôtel Grisogono, St-Maurice	10
Herr Grünig Fr., Hotel Krone, Schaffhausen	5
Herr Huber-Müller J., Hotel Krone, Solothurn	10
Herr Kienberger J., Hotel Quellenhof, Ragaz	20
Herr Kirchner L., Hotel Steinbock, Chur	20
Herr Elwert P., „ Lukmanier, „	50
Herr Frick-Marfort G., „ Weisses Kreuz, „	20
Herr Taverna E., „ Stern, „	20
Herr Kracht C., Hôtel Baur au Lac, Zürich	20
Herr Lugon F., Hôtel des Gorges du Trient, Vernayaz	5
Herr Mathis C., Hôtel Ville de Paris, Strassburg	20
Herr Menge H., Hotel Bellevue, San Remo	20
Herr Morlock H., Hôtel de Berne, Nice	10
Herr Familie Müller, Hotel Adler, Flüelen	5
Herr Müller-Dätwyler H., Hotel Krone, Ragaz	10
Herr Neubrand L. A., Hôtel Continental, Montreux	10
Herr Neukomm H. R., Pension Tivoli, Luzern	20
Herr Obermayer, Hotel Hof Ragaz, Ragaz	20
Herr Oesch-Müller, Hotel Jungfraublick, Interlaken	20
Herr Reiss F., Hôtel Montfleuri, Territet	10
Herr Regli G., Hotel Rigi, Luzern	10
Herr Riedweg A., Hotel Victoria, Luzern	10
Herr Rochedieu A., Hôtel Beau Rivage, Montreux	20
Herr Ruchti Ed., Hotel Victoria, Interlaken	10
Herr Sailer Ch., Hôtel de la Poste, Genf	20
Herr Schieb L., Directeur, Grand Hotel, Territet	20
Herr Troxler C., Hotel Löwen, Rütli	15

Du 26 déc. au 2 janv. — Vom 26. Dez. b. 2. Jan.:

Herr Bassler F., Hotel Spiezerhof, Spiez	Fr. 10
Herr Bavier R., Hotel Bavier du Belvédère, St. Moritz	10
Herr Breuer G., Hotel Breuer, Montreux	20
Herr Bucher-Durrer, Europe & Bürgenstock, Luzern	15
Herr Casutt Blasius, Hotel Oberalp & Post, Ilanz	10
Herr Erne M., Hotel Schrieder, Basel	10
Herr Garré C., Hotel Rosengarten, Ragaz	10
Herr Gilden H., Hotel Schwert, Zürich	15
Herr Helfenstein F., Hotel Engel, Luzern	10
Herr Helmsauer J. B., Hôtel Beau-Regard, Lugano	5
Herr Hôtel du Château, Ouchy	5
Herr Hug H., Hotel Sonnenberg, Engelberg	20
Herr Kaiser L., Hotel Anker, Rorschach	10
Herr Küpper Gebr., Hotel Victoria, Glion	10
Herr Mader R., Hotel Walhalla, St. Gallen	10
Herr Martel-Falk, St. Gallen	5
Herr Matti J., Thun	5
Herr Michel E., Grand Hotel, Vevey und Hotel Bal-moral, Paris	20
Herr Moecklin E., Hotel Baur, Zürich	20
Herr Moser P., Hotel Moser, Heiden	10
Herr Müller C., Hotel Müller, Schaffhausen	15
Herr Oetinger Max., Habana-Haus, Basel	20
Herr Pflyffer & Cie., Hotel National, Luzern	20
Herr Riesen-Ritter, Hotel Bielerhof, Biel	10
Herr Ritter, Hotel Gibbon, Lausanne	20
Herr Schnack P., Grand Hôtel, Axen-Fels	15
Herr Schwarz C., Hotel du Pont, Vevey	10
Pour la Société de l'Industrie des Hôtels, Genève:	
L'Administrateur-délégué: H. Spahlinger	
Hôtel du Lac. Directeur: H. Weidt	
„ des Bergues. „ V. Ernens	30
„ National. „ M. Hotop.	
„ Métropole. „ D. Burkard.	
Herr Steger F., Schweizerhof, Arosa	5
Herr Sutter C., Direktor, Hotel Quirinal, Rom	10
Herr Unger-Donatson Th., Hotel Belmont, Montreux	10
Herr Walther J. F., Maloja Palace, St. Moritz und Riviera Palace, Cimiez, Nice	20
Herr Weibel P., Hotel Bellevue, Glion	5
Herr Widmer J. A., Hotel Sonnenberg, Luzern	20

Summa Fr. 1620

Publizierung der Gottesdienste. (Eingesandt.)

Bezugnehmend auf die Verhandlungen des Vor-
standes in letzter Nummer betreffend den vom Ver-
waltungsrat gefassten Beschluss über die Veröffent-
lichung der Gottesdienste erlaube ich mir zu bemerken,
dass es wohl keinem Zweifel zu unterziehen ist, dass
die Veröffentlichung in erster Linie der Hotelgäste

Uebertrag Fr. 745